

Il y a longtemps vivaient en Chine deux frères. Cheng, l'aîné, vivait dans une belle maison, Yao-Zhou, le cadet*, était pauvre et pour nourrir sa famille il partait sur la mer Jaune, dans une vieille barque, pour essayer de pêcher quelques poissons.

- 5 Un jour qu'il n'avait plus rien, Yao-Zhou attrapa un seul petit poisson. Alors qu'il se dépêchait de le porter à sa femme et son fils, il aperçut un vieillard si maigre et si faible qu'on l'entendait à peine dire : « S'il vous plaît, quelque chose à manger... ! » Yao-Zhou hésita puis, tirant le poisson de son sac, il le donna au vieillard.
- 10 « Tiens, lui dit-il, ce poisson est bien petit, mais ce sera toujours ça. Demain, je repartirai pêcher. Peut-être aurai-je plus de chance. »

LES MOTS POUR COMPRENDRE

Le cadet : le plus jeune des frères et sœurs.



Le vieillard le remercia et lui dit : « Quand tu rentreras chez toi, tu trouveras un pot devant ta porte. Dis-lui : "Petit pot, fais ce que tu dois faire" et il te donnera du sel. Lorsque tu en auras assez, tu lui diras : "Grand merci

- 15 Petit pot, je te remercie." »
- Quand il rentra chez lui, Yao-Zhou trouva le pot et lui dit : « Petit pot, fais ce que tu dois faire. » Alors, le pot se remplit de sel et quand le sel commença à déborder et à se répandre sur la table, Yao-Zhou lui dit : « Grand merci Petit pot, je te remercie » et le sel s'arrêta.
- 20 Désormais, Yao-Zhou pouvait échanger du sel avec ses voisins contre ce qui lui était nécessaire. Ainsi sa famille vécut heureuse et à l'abri du besoin.

D'après le conte traditionnel chinois *Pourquoi la mer est salée ?*